

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 40 (1983)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

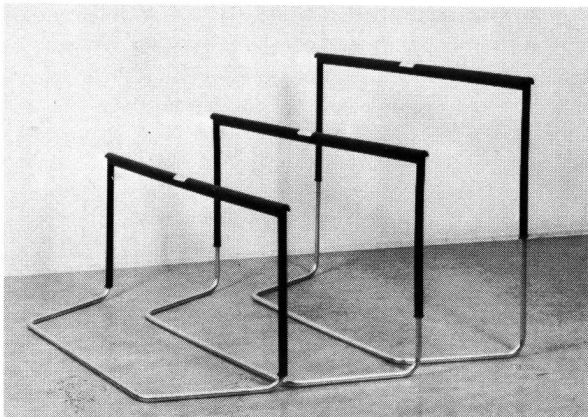
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Le vieux tilleul de Morat: il a plus de 500 ans et un automobiliste a failli lui donner le coup de grâce. Mais il résiste et quelque 10 000 coureurs à pied pourront encore le saluer au passage, le 2 octobre prochain, date du 50e anniversaire de la course Morat-Fribourg.

# Haies d'exercice

pour des heures d'entraînement riches et variées



- pour l'enseignement en halle et en plein air
- champ d'utilisation multiple
- demandez notre prospectus

**R. Bachmann**  
Steineggstrasse, 8503 Hüttwilen  
Téléphone 054 924 63

# DUL-X®

## hilft bei Quetschungen

Flacons Fr. 7.- und Fr. 12.-,  
als Crème in Tuben Fr. 6.40.  
DUL-X Red Point mit verstärktem  
Wärmeeffekt Fr. 7.- und Fr. 12.-  
In Apotheken und Drogerien.

BIOKOSMA AG 9642 Ebnet-Kappel



**berner  
oberland**

**Centre de sports  
et de détente  
Frutigen** 800 m d'alt.

Information:  
Office du tourisme CH-Frutigen  
☎ 033 7114 21

180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. – Salles de séjour.

Installations de sports: piscine couverte et piscine à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, salle de musculation et de fitness, minigolf.

Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis.

Pour: **camp de sport et de marche – camp de ski**  
(centre de ski Elsigentalp-Metsch, 2100 m d'alt.)



**Cabane, camp,  
hôtel de  
jeunesse?**

Votre demande  
(qui, quand, quoi, combien) atteint  
chaque catégorie, car 240 établissements  
la reçoivent gratuitement.

Carte postale suffit.

**KONTAKT  
4411 LUPSINGEN**



**Centre des Sports  
et  
d'entraînement**  
(altitude 1250 m)

Patinoire couverte (été-hiver), halle de Curling, piscine chauffée et couverte, salle omnisports (45 x 27 m), terrain de football, terrains extérieurs (sol synthétique), saut en hauteur, et en longueur, lancer, tennis (été-hiver), minigolf, piste sportive en forêt, pistes de ski de fond.

Facilités de logement:  
du dortoir à l'hôtel 1re classe.

**Renseignements:**

Centre des Sports, 1854 Leysin ☎ 025 34 24 42  
Office du tourisme, 1854 Leysin ☎ 025 34 22 44



**Carite dorlastan®**  
votre deuxième peau

Nous vous envoyons volontiers  
des échantillons ainsi que notre  
grand catalogue avec les tout  
nouveaux justaucorps en  
dorlastan, coton et Helanca.

# Carite

Vêtements de gymnastique  
Case postale, 6023 Rothenburg  
Tél. 041 36 99 81 et 53 39 40



CLICHES  
PHOTOLITHOS  
**PHOTO  
GRAVURE  
BIENNA**

2500 BIEL-BIENNEI TEL.032 42 41 41